



compact smart //  
waffle iron //



Non-stick  
coating //



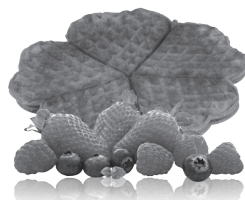
5 crispy  
waffles //



Pilot lamps //



Easy to clean //



Type 6959

Brugsanvisning - dansk .....	side 3 - 5
Bruksanvisning - svenska .....	sida 6 - 8
Bruksanvisning - norsk .....	side 9 - 11
Käyttöohjeet - suomi.....	sivu 12 - 14
Instructions of use - english.....	page 15-17

# OBH Nordica Vaffeljern

## Før brug

Før vaffeljernet tages i brug første gang, bør brugsanvisningen læses grundigt igennem og derefter gemmes til senere brug.

Rul ledningen helt ud. Tør bagepladerne af med en let fugtig klud, og smør dem derefter med lidt fedtstof inden vaffeljernet tages i brug første gang. De to første vafles, der bages, bør ikke spises.

## Sådan bruges vaffeljernet

Sæt stikket i en stikkontakt, hvorefter den røde kontrollampe tænder. Når den rette temperatur er opnået, slukker den røde lampe og den grønne begynder at lyse. Vaffeljernet er nu klar til brug.

Vaffeljernet kan evt. forvarmes i ca. 10 minutter inden brug for således at opnå det bedste resultat ved bagning af den første vaffel. Lad vaffeldejen opnå stuetemperatur før bagning, herved vil vaffeljernet ikke blive afkølet af vaffeldejen.

## Bagning

Hæld vaffeldejen i midten af den underste del af vaffeljernet, luk vaffeljernet sammen og pres overdelen ned i nogle sekunder for at fordele dejen jævnt. Det er vigtigt, at overdelen ikke trykkes ned under hele bageprocessen, da dette vil forhindre vaflen i at hæve. Kontrollamperne kan tænde og slukke under bagningen, dette påvirker ikke bageresultatet.

## Bagetid

Bagetiden varierer fra ca. 3-5 minutter afhængig af vaffeldejen og afhængig af, hvor velbagte vafles man ønsker. Når man synes, vaflen er færdigbagt, åbnes vaffeljernet og vaflen løftes af pladen ved hjælp af et plast- eller træredskab (metalgenstande kan ødelægge belægningen). Læg vaflerne på en rist for at holde dem sprøde.

## Rengøring

Tag altid stikket ud af kontakten efter brug og før rengøring. Rengør aldrig vaffeljernet, så længe det er tilsluttet stikkontakten. Lad vaffeljernet køle af inden rengøring.

Anvend kun en let fugtet klud og eventuelt lidt opvaskemiddel til rengøring af vaffeljernet. Undlad brug af hårde eller spidse redskaber til rengøring af bagepladerne, da belægningen kan blive beskadiget. Vaffeljernet overflade tørres af med en fugtig klud.

Nedsænk aldrig apparatet eller ledningen i vand eller andre væsker.

## Grundopskrift på vafles

400 g hvedemel

150 g sukker

175 g margarine

6 dl mælk

2 æg

1½ tsk. bagepulver

1½ tsk. vanillesukker

Bland alle de tørre ingredienser sammen i en skål. Tilsæt mælk og smeltet, afkølet smør. Rør godt sammen og tilsæt æggene. Pisk det hele sammen med en håndmixer eller en el-pisker. Lad dejen hvile køligt i ca. 30 minutter inden bagning. Dejen skal være tykflydende.

Bag vaflerne og læg dem gerne på en bagerist indtil serveringen. Vaflerne smager bedst, hvis de kan spises, mens de stadig er lune.

### Sikkerhed og el-apparater

1. Læs brugsanvisningen grundigt igennem før brug, og gem den til senere brug.
2. Tilslut kun apparatet til 230 volt vekselstrøm, og brug kun apparatet til det formål, det er beregnet til.
3. Tag altid stikket ud af stikkontakten ved forstyrrelser i brugen og efter brug, samt før rengøring og vedligeholdelse.
4. Apparatet må ikke neddyppes i vand eller andre væsker.
5. Dette apparat er ikke beregnet til at blive brugt af personer (heriblandt børn) med begrænsede fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller manglende erfaring med eller kendskab til apparatet, medmindre disse er under opsyn eller får instruktion i brugen af apparatet af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed.
6. Børn bør være under opsyn for at sikre, at de ikke leger med apparatet. Børn er ikke altid i stand til at opfatte og vurdere mulige risici. Lær børn en ansvarsbevidst omgang med el-apparater.
7. Sørg for, at ledningen ikke hænger frit ned fra bordkanten.
8. Sæt aldrig apparatet på eller i nærheden af kogeplader, åben ild eller lignende.
9. Apparatet bør kun anvendes under opsyn.
10. Apparatet må ikke anvendes udendørs.
11. Sørg for at ledningen ikke kommer i berøring med apparatets varme ydersider og bageplader, og undlad at flytte apparatet, mens det er varmt.
12. Rør ikke ved apparatets varme ydersider, og lad altid apparatet afkøle inden rengøring.
13. Anvend kun plast eller træredskaber på bagepladerne, så slip-belægningen ikke beskadiges.
14. Når apparatet skal afbrydes, tag altid i stikket, tag aldrig stikket ud af stikkontakten ved at hive i ledningen.
15. **FORSIGTIG:** For at undgå farlige situationer som følge af utilsigtet tilkobling af afbryderen, må dette apparat ikke kunne tilsluttes ledningsnettet via en ekstern indkoblingsanordning, som f.eks. en timer, eller være tilsluttet et kredsløb, som tændes og slukkes automatisk.
16. Efterse altid apparat, ledning og stik for beskadigelse før brug. Hvis tilledningen bliver beskadiget, skal den udskiftes af fabrikanten eller hans serviceværksted eller af en tilsvarende uddannet person, for at undgå, at der opstår fare.
17. El-installationen skal overholde gældende version af Stærkstrømsbekendtgørelsen med hensyn til ekstrabeskyttelse med fejlstrømsafbryder (HFI/PFI/HPFI-relæ-brydestrøm max. 30 mA). Kontakt en autoriseret el-installatør herom.
18. Dette apparat er beregnet til brug i husholdninger og lignende omgivelser så som:
  - Personalerum, kontorer og andre arbejdsmæssige omgivelser
  - Bondegårde
  - Kunder på hoteller, moteller, vandrehjem og andre beboelsesmæssige omgivelser
19. Benyttes apparatet til andet formål end det egentlige, eller betjenes det ikke i henhold til brugsanvisningen, bærer brugeren selv det fulde ansvar for eventuelle følger. Eventuelle skader på produktet eller andet som følge heraf er derfor ikke dækket af reklamationsretten.

### **Bortskaffelse af apparatet**



Lovgivningen kræver, at elektriske og elektroniske apparater indsamles, og dele af apparaterne genbruges. Elektriske og elektroniske apparater mærket med symbolet for affaldshåndtering skal afleveres på en kommunal genbrugsplads.

### **Reklamation**

Reklamationsret i henhold til gældende lovgivning. Maskinafstemplet kassebon/købskvittering med købsdato skal vedlægges i tilfælde af reklamation. Ved reklamation skal apparatet indleveres, hvor det er købt.

### **OBH Nordica Denmark A/S**

Ole Lippmanns Vej 1  
2630 Taastrup  
Tlf.: 43 350 350  
[www.obhnordica.dk](http://www.obhnordica.dk)

### **Tekniske data**

OBH Nordica 6959  
230V  
850 watt



Ret til løbende ændringer og forbedringer forbeholdes.

# OBH Nordica Våffeljärn

## Innan användning

Innan apparaten tas i bruk, bör bruksanvisningen läsas igenom grundligt och därefter sparas för framtida användning.

Linda ut sladden fullständigt. Torka av laggarna med en lätt fuktad trasa innan användning.

## Användning

Anslut kontakten till ett vägguttag, den röda signallampan tänds. När våffeljärnet uppnått rätt temperatur tänds även den gröna signallampan och våffeljärnet är klart att använda.

Förvärm gärna våffeljärnet i ca 10 minuter innan ni håller i våffelsmeten så blir även den första våfflan perfekt frasig. Låt gärna våffelsmeten uppnå rumstemperatur innan gräddning så kyls våffeljärnet inte ner av smeten.

## Gräddning

Håll smeten i mitten på den understa laggen och stäng järnet, tryck ihop laggarna i några sekunder för att fördela smeten jämnt. Det är viktigt att du inte trycker ihop handtagen under hela gräddningstiden då detta hindrar våfflan från att "jäsa". Signallamporna kan tändas och släckas under gräddning vilket är normalt och indikerar att rätt temperatur upprätthålls.

## Gräddningstid

Gräddningstiden varierar mellan 3-5 minuter beroende på våffelsmet och hur välgräddade våfflor man vill ha. När du tycker våfflan är färdiggräddad, öppna våffeljärnet och lyft bort våfflan med ett plast eller träredskap (metall kan skada beläggningsen). Lägg våfflorna på ett galler så håller de sig fräsiga längre.

## Rengöring

Drag alltid ur kontakten innan rengöring och låt järnet svalna. Använd endast en lätt fuktad trasa och eventuellt lite mildt diskmedel för rengöring av laggarna. Använd aldrig hårda eller vassa redskap för att göra rent laggarna eftersom beläggningsen kan skadas. Torka av höljet med en fuktig trasa.

Sänk aldrig ner apparaten eller dess sladd i vatten eller annan vätska.

## Grundrecept frasvåfflor

400 g vetemjöl

150 g socker

175 g smör

6 dl mjölk

2 ägg

1 ½ tsk bakpulver

1 ½ tsk vaniljsocker

Blanda de torra ingredienserna i en bunke. Tillsätt mjölk och smält smör. Vispa ordentligt och tillsätt äggen. Vispa gärna med mixer eller elvisp.

Låt smeten stå ca 30 minuter innan våfflorna ska gräddas. Smeten ska vara tjockflytande. Grädda våfflorna och lägg dem gärna på ett galler. Våfflorna är som allra godast om de kan ätas medan de ännu är varma.

### Säkerhetsanvisningar

1. Läs igenom bruksanvisningen noga innan användning och spar den för framtida bruk.
2. Anslut endast apparaten till 230 volt växelström och använd endast apparaten till det den är avsedd för.
3. Dra alltid ur kontakten när apparaten inte används.
4. Apparaten får inte nedsänkas i vatten eller andra vätskor.
5. Produkten är inte ämnad att användas av personer (inklusive barn) med nedsatt känsel, fysisk eller mental förmåga eller som har brist på kunskap/erfarenhet av apparaten, om inte användning sker under uppsyn eller efter instruktion av apparaten av en person som är ansvarig för deras säkerhet.
6. Barn bör vara under uppsikt för att försäkra att de inte leker med apparaten. Barn är inte alltid kapabla att förstå och värdera potentiella risker. Lär barn ansvarsfull hantering av elektriska apparater.
7. Se till att sladden inte hänger fritt ned från bänkytan.
8. Sätt aldrig apparaten på eller i närheten av kokplattor, öppen eld eller liknande.
9. Apparaten bör endast användas under uppsyn.
10. Apparaten är inte avsedd för utomhusbruk.
11. Se till att inte sladden kommer i kontakt med apparatens heta delar och undvik att flytta apparaten när den är varm.
12. Rör inte apparatens heta delar och låt apparaten svalna innan rengöring.
13. Använd endast plast eller träredskap så att inte beläggningen skadas.
14. När apparaten skall stängas av, dra aldrig i sladden utan ta tag i kontakten och dra ut den.
15. **WARNING:** För att undvika farliga situationer som följd av oavsiktlig aktivering, får denna apparat inte anslutas till nätet via en extern anslutningsanordning såsom t ex en timer eller vara ansluten till ett kretslopp som startas och stängs av automatiskt.
16. Kontrollera alltid apparat, sladd och kontakt innan användning. Om sladden skadats måste den bytas av tillverkaren, legitimerad serviceverkstad eller en behörig person för att undvika fara.
17. Extra skydd rekommenderas genom installation av jordfelsbrytare med en märkström av 30 mA. Kontakta en auktoriserad elektriker.
18. Denna apparat är avsedd för användning i hushåll och liknande såsom:
  - Personalrum, kontor och andra arbetsmiljöer
  - Bondgårdar
  - Kunder på hotell, motell, vandrarhem och andra bostadsmiljöer
19. Om produkten används till annat än den är till för, eller används utan att respektera bruksanvisningen bär användaren själv ansvaret för eventuella följder. Eventuella skador på produkten därav täcks inte av reklamationsrätten.

### Kassering av förbrukad apparatur



Enligt lag ska elektriska och elektroniska apparater insamlas och delar av apparaterna återvinnas. Elektriska och elektroniska apparater märkt med symbolen för avfallshantering ska kasseras på en kommunal återvinningsstation.

**Reklamationsrätt**

Reklamationsrätt enligt gällande lag. Maskinstämplat kassakvitto skall bifogas vid eventuell reklamation. Vid reklamation skall apparaten lämnas in där den är inköpt.

**OBH Nordica Sweden AB**

Box 58

163 91 Spånga

Tel 08-445 79 00

[www.obhnordica.se](http://www.obhnordica.se)

**Tekniska data**

OBH Nordica 6959

230V

850 W



Rätt till löpande ändringar förbehålles.

# OBH Nordica Vaffeljern

## Før bruk

Før apparatet tas i bruk bør bruksanvisningen leses grundig og deretter spares til senere bruk. Ta hele ledningen ut. Tørk av platene med en fuktig klut før bruk.

## Bruken

Tilkoble støpslet til kontakten og den røde lampen lyser. Når vaffeljernet har oppnådd riktig temperatur tenner den grønne lampen og vaffeljernet er klar til bruk.

Forvarm gjerne vaffeljernet i ca. 10 minutter før du har i vaffelrøren slik at vafflene blir perfekt stekt. La gjerne vaffelrøren oppnå romtemperatur før steking slik at ikke vaffeljernet kjøles ned av vaffelrøren.

## Steking

Hell vaffelrøre i midten på den underste platen og lukk igjen jernet, trykk sammen platene i noen sekunder for å fordele røren jevnt i jernet. Det er viktig at du ikke trykker sammen håndtakene under hele steketiden da det forhindrer vafflene og "heve". Signallampene kan slukke og tenne under steking, dette er helt normalt og indikerer at riktig temperatur opprettholdes.

## Steketid

Steketiden variere mellom 3 – 5 minutter beroende på vaffelrøren og hvor godt godt stekte vaffler man vil ha. Når du tror vafflene er ferdigstekte, åpne vaffeljernet og løft bort vafflen med en plast eller treredskap (metall kan skade belegget). Legg vafflene på en rist så holder de seg ferske lenger.

## Rengjøring

Dra alltid støpslet ut av kontakten før rengjøring og la jernet avkjøle. Bruk kun en fuktig klut og eventuelt litt vaskemiddel for rengjøring av platene. Bruk aldri harde eller kvasse redskaper for å rengjøre platene da belegget kan skades. Tørk utvendig med en fuktig klut.

Dypp aldri apparatet eller ledningen i vann eller annen væske.

## Grunndeig til vaffler

400 g hvetemel

150 g sukker

175 g smør

6 dl melk

2 egg

1 ½ ts bakepulver

1 ½ ts vaniljesukker

Bland de tørre ingrediensene i en bolle. Tilsett melk og smeltet smør. Visp godt og ha i eggene. Bruk gjerne en håndmikser.


La røren stå ca. 30 minutter før vafflene skal stekes. Vaffelrøren skal være tyktflytende. Stek vafflene og legg de gjerne på en rist. Vafflene er best om de kan spises mens de ennå er varme.

## Sikkerhetsforskrifter

1. Les bruksanvisningen før bruk og spar den til senere bruk.
2. Tilkoble apparatet kun til 230 volt vekselstrøm og bruk apparatet kun til det formål det er beregnet til.
3. Ta alltid støpslet ut av kontakten når apparatet ikke er i bruk.
4. Apparatet må ikke dyppes i vann eller andre væsker.
5. Dette apparat er ikke beregnet til å brukes av personer (herunder barn) med begrensede fysiske, sensoriske, mentale evner, manglende erfaring med eller kjennskap til apparatet, med mindre disse er under tilsyn eller får instruksjon i bruken av apparatet av en person som er ansvarlig for deres sikkerhet.
6. Barn bør være under tilsyn for å forsikre seg om at de ikke leker med apparatet. Barn er ikke alltid i stand til å vurdere mulige fare rundt dette. Lær barn et ansvarsbevisst forhold med el- apparater.
7. Pass på at ledningen ikke henger fritt ned fra bordkanten.
8. Sett aldri apparatet på eller i nærheten av kokeplater, åpen ild eller lignende.
9. Apparatet bør kun brukes under tilsyn.
10. Apparatet er ikke beregnet for bruk utendørs.
11. Pass på at ledningen ikke kommer i kontakt med apparatets varme deler og unngå å flytte på apparatet når den er varmt.
12. Rør ikke apparatets varme deler og la apparatet avkjøle før rengjøring.
13. Bruk kun plast og tredskaper for ikke å skade belegget.
14. Når apparatet skal slås av, tar man i støpslet og ikke dra i ledningen.
15. **FORSIKTIG:** For å unngå farlige situasjoner som følge av uaktsomhet, må dette apparatet ikke tilkobles nettet via ekstern tilkobling slik som f.eks timer eller være tilkoblet nettet som starter og stenger automatisk.
16. Kontroller alltid apparatet, ledningen og støpslet før bruk. Hvis ledningen er skadet skal den byttes av fabrikken, serviceverksted eller av en tilsvarende autorisert person for å unngå at det oppstår noen fare.
17. Det anbefales at el-installasjonen ekstrabeskyttes i henhold til sterkstrømsreglementet med jordfeilbryter 30 mA ). Kontakt evt. en autorisert el-installatør.
18. Apparatet er kun beregnet til privat forbruk ol. slik som f.eks:
  - Personalrom, kontor og andre arbeidsplasser
  - Bondegårder
  - Kunder på hotell, motell, vandrehjem og andre bostedsmiljøer
19. Brukes apparatet til annet formål enn det egentlig er beregnet for eller brukes det ikke i henhold til bruksanvisningen, bærer brukeren selv det fulle ansvar for eventuelle skader. Eventuelle skader på produktet eller annet som følge herunder dekkes ikke av reklamasjonsretten.

## Avlevering av apparatet



Loven krever at elektriske og elektroniske apparater innsamles og deler av de gjenvinnes. Elektriske og elektroniske apparater merket med symbolet for  avfallshåndtering skal avlevers på en kommunal gjenvinningsplass.

## Reklamasjon

Reklamasjonsrett i henhold til Forbrukerkjøpsloven. Stemplet kasse/kjøpskvittering med kjøpsdato skal vedlegges i tilfelle reklamasjon. Ved reklamasjon skal apparatet innleveres der hvor det er kjøpt.

**OBH Nordica Norway AS**

Postboks 5334, Majorstuen

0304 Oslo

Tlf: 22 96 39 30

[www.obhnordica.no](http://www.obhnordica.no)

**Tekniske data**

OBH Nordica 6959

230 V

850 W



Retten til løpende endringer og forbedringer forbeholdes.

# OBH Nordica -vohvelirauta

## Ennen käyttöä

Lue käyttöohjeet huolellisesti ennen OBH Nordica -vohveliraudan käyttöönottoa ja säästä ne myöhempiä tarvetta varten.

Kierrä laitteen liitosjohto auki. Pyyhi paistopinnat kostealla liinalla ennen ensimmäisen vohvelin paistoa.

## Käyttö

Liitä pistotulppa pistorasiaan. Punainen merkkivalo syttyy. Kun laite on saavuttanut oikean lämpötilan, syttyy myös vihreä merkkivalo. Laite on nyt käyttövalmis.

Anna vohveliraudan lämmetä noin 10 minuuttia ennen paistamisen aloittamista, näin jo heti ensimmäisestä vohvelista tulee erittäin rapea. Taikinan on hyvä olla huoneenlämpöistä, jotta se ei jäähdyttäisi vohveliraudan paistopintoja.

## Paistaminen

Kaada taikinaa alemman paistopinnan keskelle ja laske ylempi paistopinta alas. Paina paistopintoja yhteen kädensijasta muutaman sekunnin ajan, jotta taikina leviäisi tasaisesti. Älä paina paistopintoja yhteen koko paiston ajan, koska se estää vohvelin kohoamisen. Merkkivalot saattavat syttyä ja sammua paiston aikana, mikä osoittaa, että laite ylläpitää oikeaa paistolämpötilaa.

## Paistoaika

Paistoaika vaihtelee kolmesta viiteen minuuttiin, riippuen taikinan koostumuksesta ja halutusta paistotuloksesta. Kun vohveli on mielestäsi paistunut tarpeeksi, avaa vohvelirauta ja irrota vohveli muovisella tai puisella välineellä (metalli saattaa vaurioittaa paistopintojen pinnoitetta). Aseta valmiit vohvelit jäähtymään ritilälle, jolloin niiden rapeus säilyy pitkään.

## Puhdistus

Irrota pistotulppa pistorasiasta ja anna laitteen jäähtyä aina ennen puhdistusta. Puhdista paistopinnat kostealla liinalla sekä miedolla astianpesuainevedellä. Älä koskaan käytä kovia tai teräviä puhdistusvälineitä, jotta paistopintojen pinnoite ei vaurioituisi. Pyyhi vohveliraudan ulkopinnat kostealla liinalla.

Älä milloinkaan upota laitetta tai liitosjohtoa veteen tai muuhun nesteeseen.

## Perusvohvelit

6 dl	maitoa
3	munaa
1 dl	sokeria
½ tl	suolaa
	vanilliinisokeria
5 dl	vehnä jauhoja
1 tl	leivinjauhetta
100 g	sulatettua voita tai margariinia

Sulata rasva ja jäädytä hieman. Vatkaa maitoon muut ainekset ja lopuksi sulatettu rasva. Vatkaa tehosekoittimessa tai sähkövatkaimella. Anna taikinan turvota n. 30 minuuttia ennen paistamista. Paista vohvelit ja aseta ne sen jälkeen rutilälle. Vohvelit maistuvat parhaimmilla juuri paistettuina. Annoksesta tulee n. 12 vohvelia.

### **Turvallisuusohjeet**

1. Lue käyttöohje huolellisesti ennen laitteen käyttöä ja säilytä se myöhempää tarvetta varten.
2. Liitä laite ainoastaan 230 V vaihtojännitteeseen ja käytä laitetta ainoastaan siihen tarkoitukseen mihin se on valmistettu.
3. Irrota pistotulppa pistorasiasta aina toimintahäiriön yhteydessä, laitteen käytön jälkeen sekä ennen puhdistusta.
4. Laitetta ei saa upottaa veteen tai muihin nesteisiin.
5. Laite ei sovellu lasten tai sellaisten henkilöiden käyttöön, joiden aistit, fyysiset tai henkiset ominaisuudet tai tiedon tai kokemuksen puute rajoittavat laitteen turvallista käyttöä. Nämä henkilöt voivat toki käyttää laitetta heidän turvallisuudestaan vastaavan henkilön valvonnassa tai ohjeiden mukaisesti.
6. Valvo, etteivät lapset leiki laitteella. Lapset eivät välttämättä ymmärrä tai osaa arvioida mahdollisia vaaroja. Opeta lasta käyttämään sähkölaitteita vastuullisesti.
7. Varmista, ettei liitosjohto riipu vapaana pöydältä.
8. Älä sijoita laitetta keittolevylle tai keittolevyn, avotulen tai muun lämmönlähteen läheisyyteen.
9. Laitteen käyttöä on aina valvottava.
10. Laitetta ei tule käyttää ulkotiloissa.
11. Tarkista, ettei liitosjohto joudu kosketuksiin laitteen kuuman ulkopinnan ja paistopintojen kanssa. Älä siirrä laitetta sen ollessa vielä kuuma.
12. Älä kosketa laitteen kuumia pintoja ja anna laitteen jäähtyä ennen puhdistusta.
13. Käytä ainoastaan muovisia tai puisia välineitä, jotta paistopintojen tarttumaton pinnoite ei vaurioidu.
14. Kytke laite pois päältä irrottamalla pistotulppa pistorasiasta. Älä koskaan irrota sitä vetämällä johdosta.
15. **VAROITUS:** Vaaratilanteiden välttämiseksi laitetta ei saa kytkeä verkkovirtaan esimerkiksi ajastimen tai muun ulkoisen kytkimen välityksellä. Laitetta ei myöskään saa liittää automaattisesti kytkeytyvään virtapiiriin.
16. Tarkista ennen jokaista käyttökertaa, että laite, johto ja pistotulppa eivät ole vaurioituneet. Jos liitosjohto on vaurioitunut, se on vaihdettava vaaratilanteiden välttämiseksi. Vaihdon saa suorittaa ainoastaan valmistaja, valtuutettu huoltoliike tai muu pätevä henkilö.
17. Pistorasiaan suositellaan asennettavaksi lisäsuojaksi vikavirtasuojakytkin, jonka laukaisuvirta on enintään 30 mA. Ota tarvittaessa yhteys sähköasennusliikkeeseen.
18. Laite on tarkoitettu kotitalouskäyttöön ja vastaaviin käyttökohteisiin, joita ovat esimerkiksi
  - sosiaalitalat, toimistot ja muut työtilat
  - maatilat
  - asiakaskäyttö hotelleissa, motelleissa, retkeilymajoissa ja muissa majoitustiloissa.
19. Jos laitetta käytetään muuhun tarkoitukseen, kuin mihin se on valmistettu, tai vastoin käyttöohjeita, kantaa käyttäjä täyden vastuun mahdollisista seurauksista. Tällöin takuu ei kata tuotteelle tai muulle kohteelle mahdollisesti aiheutuneita vaurioita.

### Laitteen hävittäminen



Lainsäädäntö edellyttää, että kaikki sähköiset ja elektroniset laitteet kerätään uusiokäyttöön ja kierrätykseen. Sähköiset ja elektroniset laitteet, jotka on varustettu kierrätystä osoittavalla merkillä, on kerättävä erikseen ja toimitettava kunnalliseen kierrätyspisteeseen.

### Takuu

Laitteella on voimassa olevan lain mukainen raaka-aine- ja valmistusvirhetakuu. Liitä päivätty ostokuitti mahdollisen tuotevalituksen yhteyteen. Toimita laite tällöin liikkeeseen, josta se on ostettu.

### OBH Nordica Finland Oy

Äyritie 12 C

01510 Vantaa

Puh. (09) 894 6150

[www.obhnordica.fi](http://www.obhnordica.fi)

### Tekniset tiedot

OBH Nordica 6959

230 V

850 W



Oikeus muutoksiin pidätetään.

# OBH Nordica Waffle iron

## Before use

Before you use the appliance for the first time, read the instructions carefully and save it for future use.

Unwind the cord completely. Clean the plates with a damp cloth before use.

## Use

Connect the plug to an outlet, the red pilot light will light. When the optimum temperature is reached the green pilot will light and the appliance is ready for use.

Preheat the waffle iron for about 10 minutes before you pour the batter. This will make even the first waffle perfectly crispy. Let the batter reach room temperature before baking the waffles, this will prevent the batter to cool down the waffle iron.

## Baking

Pour the batter in the middle of the lower plate and close the lid, press a few seconds so that the batter is spread evenly. Do not press during the whole process though this will prevent the waffle from rise. The pilot lights will turn on and off during use in order to maintain the correct temperature, this does not effect the result.

## Baking time

The baking time may vary between 3-5 minutes depending on the batter and how well baked you want the waffle. When you think you waffle is ready, open the lid and remove the waffle with a plastic or wooden utensil (metal can damage the coating). Place the waffle on a grid to keep the crispiness.

## Cleaning

Always remove the plug from the outlet and let it cool off. Do only use a damp cloth and mild detergent when cleaning the plates. Never use sharp objects when cleaning since the coating may be damaged. Wipe the cover with a damp cloth.

Never immerse the appliance or cord in water or any other liquid.

## Recipe waffles

400 g flour

150 g caster sugar

175 g butter

6 dl milk

2 eggs

1 1/2 teaspoon baking powder

1 1/2 teaspoon vanilla sugar

Mix the dry ingredients in a bowl. Add milk and melted butter. Whisk and add the eggs. Leave the batter for 30 minutes before baking. The batter should be viscous. Bake the waffles and place them on a grid. Serve the waffle while still hot.

## Safety instructions

1. Read the instruction manual carefully before use, and save it for future use.
2. Plug the appliance to a household outlet of 230V only, and use the appliance only for the intended use.
3. Always unplug the appliance from the mains supply when not in use.
4. The appliance must not be immersed into water or other liquids.
5. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance by a person responsible for their safety.
6. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance. Children are not always able to understand potential risks. Teach children a responsible handling of electrical appliances.
7. Check that the cord is not hanging over the edge of the table.
8. Do not place the kettle on or near hotplates, open fire or the like.
9. The appliance should only be used under supervision.
10. The appliance is not for outdoor use.
11. Check that the cord does not come into contact with the hot exteriors and the baking plates of the appliance, and do not attempt to move the appliance when it is hot.
12. Do not touch the hot exteriors of the sandwich toaster, and let the appliance cool off before cleaning.
13. Use only wooden or plastic utensils on the baking plates, in order not to damage the non-stick coating.
14. When the appliance is disconnected, always pull the plug, never disconnect by pulling the cord.
15. **CAUTION:** In order to avoid a hazard due to inadvertent resetting of the thermal cut-out, this appliance must not be supplied through an external switching device, such as a timer, or connected to a circuit that is regularly switched on and off by the utility.
16. Always examine appliance, cord and plug for damage before use. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, or his service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
17. The electrical installation must comply with the present legislation concerning additional protection in the form of a residual current device (RCD) with a rated residual operating current not exceeding 30 mA). Check with your installer.
18. This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
  - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
  - farm houses;
  - by clients in hotels, motels and other residential type environments;
  - bed and breakfast type environments
19. If the appliance is used for other purposes than intended, or is it not handled in accordance with the instruction manual, the full responsibility for any consequences will rest with the user. Any damages to the product or other things are not covered by the warranty.

## Disposal of the appliance



Legislation requires that all electrical and electronic equipment must be collected for reuse and recycling. Electrical and electronic equipment marked with the symbol indicating separate collection of such equipment must be returned to a municipal waste collection point.

**Warranty**

Claims according to current law. Cash receipt with purchase date shall be enclosed with any claims. When raising a claim the appliance must be returned to the store of purchase.

**OBH Nordica Sweden AB**

Box 58

163 91 Spånga

Phone: 08-445 79 00

[www.obhnordica.com](http://www.obhnordica.com)

**Technical data**

OBH Nordica 6959

230V

850 W



These instructions are subject to alterations or improvements.







SE/MB/6959/300910